

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Interpower Corporation
100 Interpower Avenue
OSKALOOSA IA 52577-0115
USA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Geräteeinbausteckdose
Appliance outlet

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.

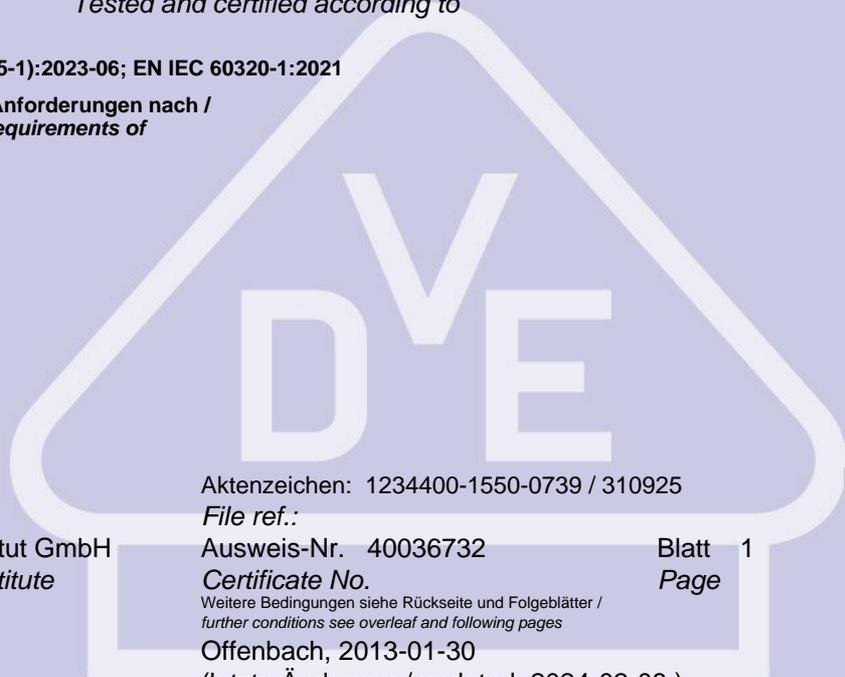


Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN IEC 60320-1 (VDE 0625-1):2023-06; EN IEC 60320-1:2021

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /
The product also fulfills the requirements of

IEC 60320-1:2021



Aktenzeichen: 1234400-1550-0739 / 310925

File ref.:

Ausweis-Nr. 40036732

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2013-01-30

(letzte Änderung / updated 2024-02-08)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.*
1234400-1550-0739 / 310925 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*
2024-02-08

Datum / *Date*
2013-01-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036732.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40036732.

Geräteeinbausteckdose *Appliance outlet*

Typ(en) / *Type(s)*

1) 830306...-Serie(s)

**Die Produkte sind mit der vollen
Typbezeichnung entsprechend dem
Typschlüssel markiert /
/ *The products are marked with the full type
reference according to the type code***

2) 830307...-Serie(s)

**Die Produkte sind mit der vollen
Typbezeichnung entsprechend dem
Typschlüssel markiert /
/ *The products are marked with the full type
reference according to the type code***

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 250 V

Bemessungsstrom
Rated current

10 A

Bauart
Kind of construction

Normblatt F
standard sheet F

Polzahl
Number of poles

2-polig mit Schutzkontakt
2-pole with earthing contact

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.*

1234400-1550-0739 / 310925 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*

2024-02-08

Datum / *Date*

2013-01-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036732.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40036732.

Art der Montage

Einbau, für Geräte der Schutzklasse I
a) Schraubmontage / Flanschmontage
b) Snap-In Montage
Details siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel)
built-in into class I appliances
a) *screw mounting / flange mounting*
b) *snap-in mounting*
Details see Appendix No. 100 (Type code)

Method of mounting

Anschlussart

a) Flachsteckanschluss 6,3 x 0,8 mm
b) Lötanschluss
Details siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel)
a) *flat-quick tab terminations 6,3 x 0,8 mm*
b) *solder terminations*
Details see Appendix No. 100 (Type code)

Connection method

Produktinformation
Product information

siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel) vom 2024-02-08
see Appendix No. 100 (Type code) dated 2024-02-08

siehe Anlage Nr. 300, 800 und 900 vom 2024-02-08
see Appendix No. 300, 800 and 900 dated 2024-02-08

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40036732

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.*
1234400-1550-0739 / 310925 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*
2024-02-08

Datum / *Date*
2013-01-30

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036732.
This supplement is part of the Certificate No. 40036732.

Geräteeinbausteckdose *Appliance outlet*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*
30005821

Interpower Corporation
100 Interpower Avenue
OSKALOOSA IA 52577-0115
USA



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.*
1234400-1550-0739 / 310925 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*
2024-02-08

Datum / *Date*
2013-01-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036732.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40036732.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

**Geräteeinbausteckdose
Appliance outlet**

Typschlüssel / Type code

**Type-code-list/-Matrix
Interpower,-Type-8303-Series
Appliance-outlet--Standard-sheet-F**

Type	Indication-for-the first"."	Indication-for-the second"."	Connection-type	Panel-thickness
830306..	Mounting-and-type-of-connection	Color		
	0 = Flange-mounting		Flat-quick-tab-terminals-6,3 x 0.8mm	-
	1 = Flange-mounting		solder-terminals	-
	2 = Snap-In-mounting		Flat-quick-tab-terminals-6,3 x 0.8mm	1.5 mm
	3 = Snap-In-mounting		solder-terminals	1.5 mm
	4 = Snap-In-mounting		Flat-quick-tab-terminals-6,3 x 0.8mm	2.5 mm
	5 = Snap-In-mounting		solder-terminals	2.5 mm
	6 = Snap-In-mounting		Flat-quick-tab-terminals-6,3 x 0.8mm	3.0 mm
	7 = Snap-In-mounting		solder-terminals	3.0 mm
	8 = Snap-In-mounting		Flat-quick-tab-terminals-6,3 x 0.8mm	1.0 mm
	9 = Snap-In-mounting		solder-terminals	1.0 mm
830307..	8 = Snap-In-mounting		Flat-quick-tab-terminals-6,3 x 0.8mm	2.0 mm
	9 = Snap-In-mounting		solder-terminals	2.0 mm
		0 = Black		
		1 = Gray		
		2 = White		

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036732 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40036732

Rubrik / Rubric

342

Aktenzeichen / File ref.

1234400-1550-0739/310925/TL3/E

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40036732

letzte Änderung / updated

2024-02-08

Anlage /
Appendix

300

Datum / Date

2013-01-30

Geräteeinbausteckdose Appliance outlet

Fertigungsstätte
Place of manufacture:

30005821

Kennzeichnung
Identification

Typ(en)
Type(s)

830306...-Serie(s)
830307...-Serie(s)

	Isolierstoffe: Insulating materials:	Glühdrahtfestigkeit Glow wire resistance	Kriechstromfestigkeit Resistance to tracking	Materialgruppe Material group		
	Gehäuse / Base					
1.	PBT; Typ(e): VALOX 357U Sabic Innovative Plastics BV weiss / white grau / grey schwarz / black	750 °C 850 °C	175 V	IIIa		



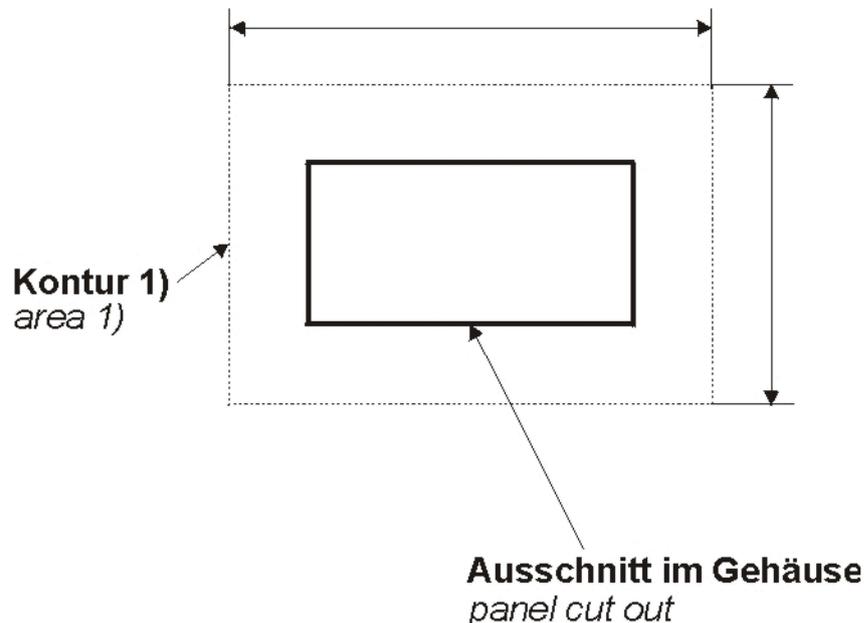
Geräteeinbausteckdose Appliance outlet

Montageanleitung für Geräteeinbausteckdosen

Installation instruction for appliance outlets

Die Einhaltung eines Freiraumes von min. 32 x 24 mm (Kontur 1 im Normblatt F) zur Sicherstellung der normativen Einführbarkeit von Geräteanschlusssteckern bis zur vollen Stecktiefe muss durch den Einbau dauerhaft gewährleistet werden.

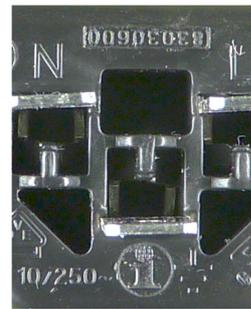
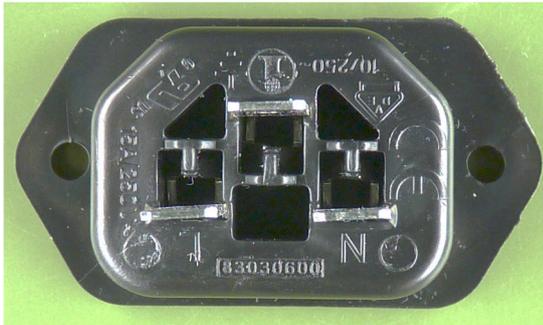
When mounting, the clearance of min. 32 x 24 mm (area 1 in the standard sheet F) to guarantee the normative inserting of plug connectors up to the full depth be maintained durable by built-in.



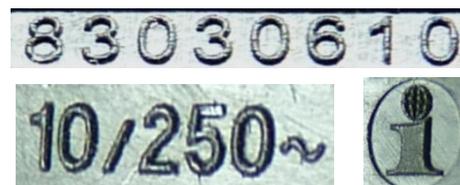
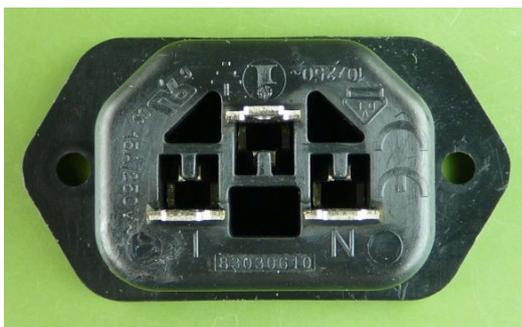
Geräteeinbausteckdose Appliance outlet

Bilder Pictures

Typ(e) 83030600



Typ(e) 83030610



Bilder Pictures

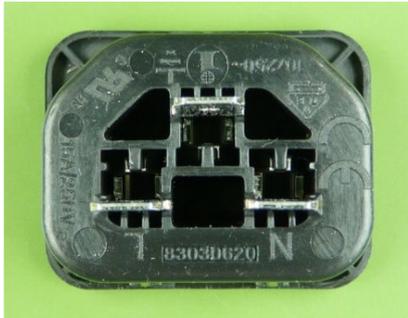
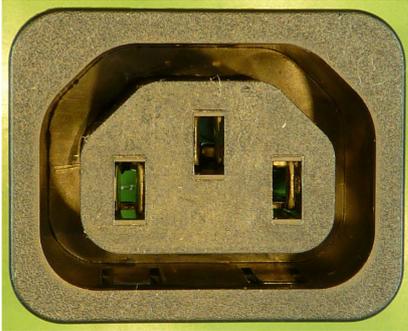
Typ(e) 83030601 + 83030611



Typ(e)83030602 + 83030612



Typ(e) 830306xx (20; 40; 60; 80)



830306xx (20; 40; 60; 80)



Bilder Pictures

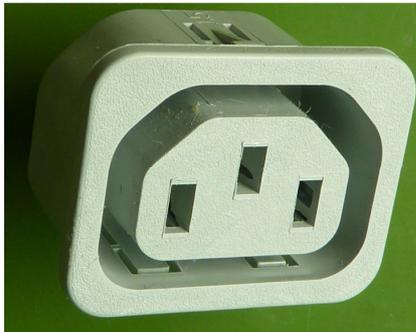
Typ(e) 830306xx (30; 50; 70; 90)



830306xx (30; 50; 70; 90)



Typ(e) 830306xx (21; 31; 41; 51; 61; 71; 81; 91)

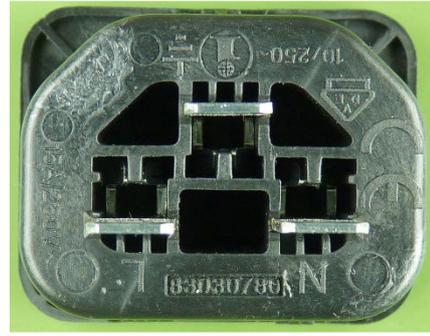
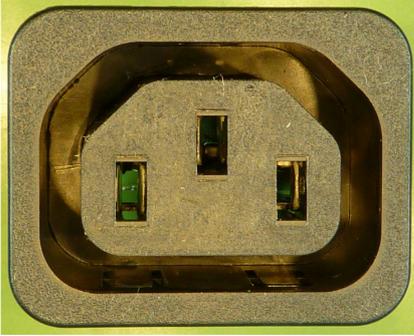


Typ(e) 830306xx (22; 32; 42; 52; 62; 72; 82; 92)

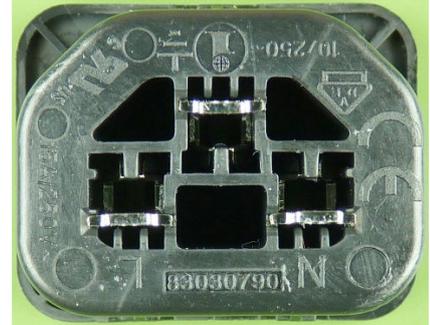


Bilder Pictures

Typ(e): 83030780



Typ(e) 83030790



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036732 .
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40036732

Rubrik / *Rubric*

341

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

40036732

Anlage /
Appendix

900

Aktenzeichen / *File ref.*

1234400-1550-
0739/310925/TL3/E

letzte Änderung / *updated*

2024-02-08

Datum / *Date*

2013-01-30

Bilder Pictures

Typ(e) 83030781 + 83030791



Typ(e) 83030782 + 83030792



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40036732 1

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA, IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / File ref. 1234400-1550-0189-010925 / TLG letzte Änderung / updated 2024-02-08 Datum / Date 2013-01-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036732.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40036732.

Geräteeinbausteckdose Appliance outlet

16.00

Typ(en) / Type(s)

1) 830306...-Serie(s)

Die Produkte sind mit der vollen
Typbezeichnung entsprechend dem
Typschlüssel markiert /
/ The products are marked with the full type
reference according to the type code

2) 830307...-Serie(s)

Die Produkte sind mit der vollen
Typbezeichnung entsprechend dem
Typschlüssel markiert /
/ The products are marked with the full type
reference according to the type code

Bemessungsspannung
Rated voltage AC 250 V

Bemessungsstrom
Rated current 10 A

Bauart
Kind of construction Normblatt F
standard sheet F

Polzahl
Number of poles 2-polig mit Schutzkontakt
2-pole with earthing contact

Fortsetzung siehe Blatt 2 /
continued on page 2



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40036732 / 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA, IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / File ref. 1234400-1550-0131-010925 / TLG letzte Änderung / updated 2024-02-08 Datum / Date 2013-01-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40036732.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40036732.

Art der Montage <i>Method of mounting</i>	Einbau, für Geräte der Schutzklasse I a) Schraubmontage / Flanschmontage b) Snap-In Montage Details siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel) <i>built-in into class I appliances</i> a) screw mounting / flange mounting b) snap-in mounting Details see Appendix No. 100 (Type code)
Anschlussart <i>Connection method</i>	a) Flachsteckanschluss 6,3 x 0,8 mm b) Lötanschluss Details siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel) a) flat-quick tab terminations 6,3 x 0,8 mm b) solder terminations Details see Appendix No. 100 (Type code)
Produktinformation <i>Product information</i>	siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel) vom 2024-02-08 see Appendix No. 100 (Type code) dated 2024-02-08 siehe Anlage Nr. 300, 800 und 900 vom 2024-02-08 see Appendix No. 300, 800 and 900 dated 2024-02-08

Summe der Jahresgebühren-Einheiten / *Sum of annual fee units*

16.00